

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör artikel 43 EG (jämförd med artikel 48 EG) hinder mot att tillämpa en nationell lagstiftning enligt vilken det krävs tillstånd för att inrätta ett privat sjukhus i form av en självständig odontologisk klinik, och enligt vilken tillstånd skall vägras om det enligt organisationsplaneringen och det förväntade tjänsteutbudet inte finns något behov av den planerade kliniken med hänsyn till den befintliga kapaciteten i form av etablerade läkare som är anslutna till försäkringskassan, försäkringskassans egna inrättningar och inrättningar som är anslutna till den samt till försäkringskassan anslutna etablerade tandtekniker?
- 2) Blir svaret på fråga 1 annorlunda om även befintliga kliniker i form av offentliga, privata, allmännyttiga och andra sjukhus som är anslutna till försäkringskassan skall beaktas vid behovsprövningen?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Tyskland) den 2 april 2007 – Emirates Airlines Direktion für Deutschland mot Diether Schenkel

(Mål C-173/07)

(2007/C 155/16)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Frankfurt am Main (Tyskland).

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Emirates Airlines Direktion für Deutschland

Motpart: Diether Schenkel

Tolkningsfråga

Skall artikel 3.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passage-

rare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och om upphävande av förordning (EEG) nr 295/91⁽¹⁾ tolkas på så sätt att en flygning skall anses omfatta flygresan från avreseorten till bestämmelseorten och tillbaka, när utresan och returreisan har bokats samtidigt?

⁽¹⁾ EUT L 46, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av House of Lords (Förenade Kungariket) den 2 april 2007 – Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS) mot West Tankers Inc

(Mål C-185/07)

(2007/C 155/17)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

House of Lords

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Riunione Adriatica Di Sicurta SpA (RAS)

Motpart: West Tankers Inc.

Tolkningsfråga

Utgör förordning nr 44/2001⁽¹⁾ EG hinder för en domstol i en medlemsstat att förbjuda en person att väcka eller vidhålla en talan i en annan medlemsstat då en sådan talan strider mot ett skiljedomsavtal?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1).